

ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԵՐԱՇԽՆՈՒԹՅԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

Նորահայտ վավերագրեր Կարինում Ռուսաստանի և հայ բարեգործական լուսական ընկերության կողմէն 1916 թ. գործունեության վերաբերյալ*

1916 թ. փետրվարի 3-ին ռուսական Կովկասյան բանակի գորամասերը դժվարին մարտերից հետո գրավեցին Էրզրում (Կարին) ամրոցը և քաղաքը՝ ծանր պարտության մատնելով բուրքական զորքերին: Քաղաքն ազատագրած ռուսական բանակի և հայ կամավլականների առջև բացվեցին մեկ տարի առաջ տեղի ունեցած մեծ ողբերգության սահմովեցուցիչ տեսարանները: Նրանցից մեկը՝ հնչալյան գործիչ, հետագայում նշանավոր խորհրդային զորավար Հայկ Բժշկյանցը (Գայ) 1916 թ. մարտին Կարինից գրում էր. «Հայոց քաղերը քափուր են ու անմարդաբնակ - չորս կողմը կողոպտած ու անայացած խանութեր, տներ և այդպէս անվերջ»¹: Հայկական քաղամասերի տներից մեկի պատի վրա գրված էր. «26 նայիս, սկսաւ կործանումը»²:

Քաղաքի ազատագրումից անմիջապես հետո Հայ առաքելական եկեղեցին, քարեգործական և հասարակական ընկերությունները սկսեցին քայլեր ձեռնարկել Կարինի և նահանգի ողջ մնացած հայ բնակչությանն օգնելու համար: Կարինում իրենց գործունեությունը ծավալեցին չորս կազմակերպություններ՝ Համառուսաստանյան քաղաքների միության Կովկասի քաժանմունքը, Կովկասի Հայոց քարեգործական ընկերությունը (ԿՀԲԸ), Կարինի հայ փախստականների կոմիտեն և Մոսկվայի հայկական կոմիտեն³:

Իրեն Համառուսաստանյան քաղաքների միության Կովկասի քաժանմունքի լիազոր՝ առաջիններից մեկը Կարին է ժամանում Ռուսաստան (Ստեփան Զորյան), որի նախորդ գործունեությունը ամրողովին կապված էր Բարձր Հայքի մայրաքաղաքի հետ: 1916 թ. նոյեմբերից Կարինում էր գտնվում նաև Ամենայն Հայոց կարողիկոսի ներկայացուցիչ Զավեն վարդապետը⁴:

Մինչ պատերազմը Կարինում բնակվող մոտ 18 հազար հայերից (ըստ այլ տվյալ՝ 25 հազար⁵) մնացել էր ընդամենը 59 հոգի: Նրանց թաքցրել էին մի քանի քուրք ընտանիքներ, իսկ 18 աղջկի ապաստան էր գտնել տեղի ամերիկյան միվոններական առաքելությունում⁶: Ըստ մեկ այլ տվյալի՝ ողջ մնացածների թիվը հասնում էր մոտ 150-ի, որոնց ճնշող մեծամասնությունը կանայք և երեխաներ էին⁷:

Այդ ամենինց հետո, թեև քայլեր էին ձեռնարկվում ողջ մնացած բնակչությանը Կարին վերադարձնելու համար, սակայն Կովկասյան 1-ին բանակային կորպուսի հրամանատար, գեներալ Պ. Կալիտինը կտրականապես արգելում է հայերի մուտքը քաղաք: Դրա մասին էր վկայում Կարինի պարետ նշանակված գնդապետ (հետագա-

* Ընդունվել է տպագրության 24.09.2010:

1 «Գաղափար», Թիֆլիս, 18 մարտի 1916, N 14:

2 Լուս տեղում, 13 մարտի 1916, N 12:

3 Տես «Արմանական վեցություն», Մոսկվա, 22 յանվար 1917 թ., N 1, c. 17.

4 Տես ՂԱԱ, ֆ. 28, գ. 1, զ. 536, թ. 31:

5 Տես «Կան-Տոսուա», 28 փետրուարի 1916, N 14, էջ 14:

6 Տես «Մշակ», Թիֆլիս, 4 մարտի 1916, N 49:

7 Տես ՂԱԱ, ֆ. 57, գ. 5, զ. 56, թ. 39:

յում՝ գեներալ) Մովսես Սիլիկովը (Սիլիկյան)⁸:

Ու թեև 1916 թ. փետրվարի 11-ին Խորեն Եախսկոպոս Վարդազարյանին ուղղված Երևանի պարեստի գրությունում տեղեկացվում էր, որ բանակային հրամանատարությունը հայերին թույլ է տվել հետ վերադառնալ⁹ և նույնիսկ տրվել են 21 ամցարդեր՝ Կարին ուղևորվելու համար¹⁰, սակայն փետրվարի 26-ին դրան հետևում է Կովկասյան բանակի գեներալ-կապատիրմեյստեր (թիկունքի պետ), գեներալ Ս. Վ. Տոմիկինի հեռագիրը Երևանի թեմի առաջնորդ Խորեն Մովսերեկյանին¹¹ այն մասին, որ բանակի հրամանատարությունը նպատակահարմար չի գտնում մասնավոր անձանց թույլատրել գնալ Կարին¹²:

Ավելին, Կարինում ու նրա շրջակայրում ուսական իշխանությունները սկսել էին նվաճված տարածքների ուսացման քաղաքականություն: Հայ գինվորական հովիվ Ռուբեն ավագ քահանա Բեկգույանցը 1916 թ. նոյեմբերի 1-ին Ամենայն Հայոց կարողիկոս Գևորգ Ե-ին ուղղված գեկուցագրում հայտնում էր, որ ի թիվս մի շարք այլ հայկական եկեղեցիների. «Կարինի մօս գտնուղ Իշխան աւանի հայոց եկեղեցին զինորական իշխանութեան հրամանով ձևափոխել է ուղղափառ եկեղեցու»¹³:

Թուրքական իշխանությունները չեն վնասել Կարինի Ս. Աստվածածին մայր եկեղեցին, քանի որ այնտեղ էին կենտրոնացրել քաղաքի հայերից բռնազրաված գույքը: Չեր վնասվել նաև նշանավոր Սանասարյան վարժարանի շենքը, ուստի Ռուսում քայլեր էր ձեռնարկում, որպեսզի կրկին իրեն վստահվի վարժարանի տնօրինությունը¹⁴:

Անհրաժեշտ էր նաև շտապ լուծել թուրքական իշխանությունների կողմից հայերից բռնազրաված և Ս. Աստվածածին եկեղեցում պահպող գույքի խնդիրը: Առաջին այդ մասին բարձրածայնել էր գնդապետ Ս. Սիլիկյանը՝ Ալ. Խատիսյանին ուղղված հեռագրում: Այս կապակցությամբ ԿՀՔԸ նախագահ Սամսոն Հարությունյանը 1916 թ. փետրվարի 23-ին դիմում է Ամենայն Հայոց կաթողիկոս Գևորգ Ե-ին՝ խնդրելով աջակցել Ս. Աստվածածին եկեղեցում պահպող և մի քանի միլիոն գնահատվող գույքի պատկանելության հարցը լուծելու գործում¹⁵:

Նման ոչ բարենպաստ պայմաններում Ռուսում այնուամենայնիվ հաջողվում է հաղթահարել Վերը նշված արգելվները, իրականացնել որոնողական աշխատանքներ և նույնիսկ փորձել հայերին վերադարձնել Ս. Աստվածածին եկեղեցում գտնվող գույքը: Նշված իրերը թուրքական իշխանությունները բռնազրավել էին բռնազրից առաջ, ուստի Վրաստանի և Խմերեթի հայոց թեմակալ առաջնորդ, Եպիսկոպոս Սեպուհ մագիստրոս Տեր-Մովսեսյանին (1865-1939) ուղղված հեռագրում Ռուսում հայտնում էր. «1) Այսօր սկսեցի բաժանել տէրեթին հայոց եկեղեցում պահած ապրանքները; 2) Ուղարկեցինք 300 փախստականներ, կան 200, գալիս են նորերը: Խնդրում ենք հեռագրով փոխադրել Քաղաքների Սիութեան միջոցով 2000 ռուբլի»¹⁶:

8 Տես ՂԱԱ, ֆ. 45, գ. 1, գ. 10, թ. 12:

9 ՂԱԱ, ֆ. 50, գ. 1, գ. 123, թ. 11:

10 Տես Նոյեն տեղում, թ. 11-12:

11 Խորեն Մովսերեկյան (Տփողսեցի). - 1932-1938թթ. Ամենայն Հայոց կաթողիկոս: Այդ տարիներին նա Երևանի թեմի առաջնորդն էր և Երևանի «Եղբայրական օգնության» հանձնաժողովի նախագահը:

12 ՂԱԱ, ֆ. 50, գ. 1, գ. 123, թ. 26:

13 Սահակյան Ռ. Օ., Ուրեն ավագ քահանա Բեկգույանցի նամակները Արևմտյան Հայաստանում ռուսական իշխանությունների քաղաքականության մասին, «Լրաբեր հասարակական գիտությունների», N3, 2009, էջ 300:

14 Տես ՂԱԱ, ֆ. 57, գ. 5, գ. 56, թ. 40 շրջ.:

15 Տես ՂԱԱ, ֆ. 57, գ. 2, գ. 1296, թ. 7:

16 «Դորիգոն», Թիֆլիս, 7 օգոստոսի 1916, N 175:

Ուստում կարողանում է որոնողական աշխատանքների շնորհիվ գտնել ևս 131 հայ որբեր և նրանց տեղափոխել Ալաշկերտ: Իր հեռագրում նա հայտնում էր, որ Խնուսում կան 50 որբեր ու բացի այդ սպասվում են ևս 150 երեխաներ¹⁷:

Կարինում Զաղաքների միության կողմից բացվում է սննդակայան, որից կարող էին օգտվել 1200 հոգի: Խոչ Կարինի հայ փախստականների կոմիտեն իիմնում է որբանց՝ 100 որբերի համար և զբաղվում փախստականների բնակության հարցերով: Գործում էր նաև վերապատվելի Հարող Բարսոնի անվան անգլիական որբանցը, որտեղ որբերի թիվը սկզբում 50¹⁸ էր, ապա՝ 100¹⁹: 1916 թ. գարնանը Հարող Բարսոնը Կովկաս էր ժամանել իր գործընկերներով, որոնք եղել էին Էրզրումի, Վանի շրջաններում ու Պարսկաստանում²⁰: Վերջինիս աջակցության շնորհիվ Էրզրումում բացված որբանցը կոչվում էր «Բըրստընյան»: Հ. Բարսոնի խմբի անդամներն էին մեկ բժիշկ, երկու գրության բույր և գաղթականական գործի երկու կազմակերպիչ²¹:

Գտնվելով Կարինում, Ուստում աշխատում էր օգտագործել ցանկացած հնարավորություն՝ զարթականներին աշխատանքով ապահովելու համար: 1916 թ. սեպտեմբերի 24-ին Կովկասում փախստականների խնդիրներով զբաղվող գեներալ Վ. Մ. Թամամչին ուղղված դիմումով ԿՀԲԸ նախագահ Ս. Հարությունյանը խնդրում էր օժանդակել Կարինում բրիգ մշակման արհեստանոց հիմնելու համար, որովհետև Ուստումը հնարավորություն ունի էժան գնով գնել 400 փուր բուրդ: Դա բույլ կտա անգործ կանանց ընդգրկել վերը նշված արհեստանցում և ապահովել աշխատանքով²²:

Մոսկվայի Հայկական կոմիտեն Կարինում հիմնել էր երեք ապաստարան, դեղատուն և բժշկական օգնություն էր ցուցաբերում մերձակա գյուղերի բնակչներին: 1916 թ. հոկտեմբերի 20-ի դրությամբ Մոսկվայի հայկական կոմիտեի հիվանդանոցում բուժվել են 579, իսկ 3409 հոգի ստացել են ամբողատոր բուժում: Կոմիտեն կազմակերպել էր նաև շրջկի բժշկական խումբ՝ բաղկացած բժշկից և բուժակից: Չնայած դրան, նշված ժանակահատվածի ընթացքում մահանում են 54 որբեր²³:

Սակայն ամենացավավախն այն էր, որ ոռուսական գինվորական իշխանությունը հովանավորում էր քաղաքում մնացած բուրդ բնակչությանը: Օգտվելով նման վերաբերմունքից, վերջիններս նոյնիսկ հանդգնում էին բռնազարթած հայերի տները վարձով տալ ուսու զինվորականներին²⁴: Այս կապակցությամբ «Հորիզոն»-ի բրակիցը հաղորդում էր: «Էրզրումի և թէ շրջակայ գիտերի թիվքերը բոլորը ազատ ենք ու դուրս են անում քաղաքի պարհապնդերի դրներով, իսկ հայ մարդկանցից պահանջում են մի որևէ է վկայական, որ թոյլ տան այդ դրներով անցնել» և արձանագրում, որ «Էրզրումի թիվքերը սայլերով դարձեալ կրում են հայ գիտերից իրենց համար ձմռան այրելու արար և փայտեր, դրներ, պատուհանի փեղկեր, երկարներ, վերջապէս ինչ որ ճարտում է: Հայերի արտերը հասել են, բայց թոյլ չի տրում ձմռան պաշարը հոգալու»²⁵:

17 Տես «Գաղափար», 27 մայիսի 1916, N 41:

18 Տես «Համբաւարեր», 30 հոկտեմբերի 1916, N 44, էջ 1391:

19 Տես ՂԱԱ, ֆ. 28, գ. 1, գ. 536, թ. 19:

20 Տես «Կան-Շոսպ», 26 յունիսի 1916, N 31, էջ 14:

21 Տես Տերյան Վ., Խմբերի հայութական ծիծանակներ. Միսիններաբեգործական կազմակերպությունների աշխատանքը Մերձավոր Արևելքու և Անդրկովկասում, առաջարանը և ծանոթագրությունները Ռ. Օ. Սահակյանի, Ե., 2008, էջ 12:

22 Տես ՂԱԱ, ֆ. 1168, գ. 1, գ. 324, թ. 54:

23 Տես «Արմանիկ վեստնիկ», Մոսկվա, 22 յանվար 1917 թ., N 1, ս. 17.

24 Տես ՂԱԱ, ֆ. 28, գ. 1, գ. 536, թ. 11 շրջ.:

25 «Հորիզոն», 30 մարտի 1916, N 71:

1916 թ. փետրվարի 23-ին Ազգային բյուրոյին ներկայացրած գեկույցում Հայկական կենտրոնական կոմիտեի անդամ Հովսեփ Խունունցը տեղեկացրել է մեկ այլ ցավախի փաստի մասին: Կարինը գրոհող ռուսական զորքի կազմում եղել է հայ հետախույզներից և ուղեկցողներից կազմված խումբ: Նրանք ռուսական հրամանատարությանն անգնահատելի օգնություն են ցոյց տախս, որը, սակայն, չի գնահատվում: Կարինը գրավելոց հետո հայ հետախույզներին «առաջարկվում» է երեք օրում լրել քաղաքը, քանի որ չեն հանդիսանում կանոնավոր բանակի զինծառայողներ²⁶:

«Ուսական խոսք» (“Русское слово”) թերթի բրակից Ֆ. Սիրիսակին նոյնապես նկատել էր նման «տարօրինակ» վերաբերմունքը. «Հայ խանութներ գրեթե չը կան, որովհետև հայերը մի քանի պատճառներով չեն կարողացել խանութ բանալ և Կարինը, որ մինչև պատերազմը թիրքահայկական քաղաք էր և նոյնիսկ, գոյց աւելի հայկական, այժմ դարձել է զուտ թիրքալան»: Նա նշում էր, որ Կարինի բոլորներից կազմվել է «յատուկ ուստիկանութիւն, և մինչև անգամ նրանց նշանազգեատների և զօտիների վրայ գրուած է ոչ թէ ոռտերէն, այլ արարերէն (օսմաներն-Ռ.Ս.)»²⁷: Թորքակիցը հավանաբար չէր համարձակվել իր բրակցությունում արձանագրել, որ հայերին արգելված էր խանութներ բացել և առևտրով զրադարձել: Նրանց «խորհուրդ էր տրվել» խանութք բացել տեղացի բոլքերից մեկի անունով, իսկ իրենք կարող են այսուել աշխատել որպես սովորական վաճառող²⁸:

Առանձին ազդեցիկ հայ անհատներ ևս փորձում էին օգտակար լինել իրենց հայրենակիցներին և զալով Կարին՝ օժանդակել նրանց: Այսպես՝ բժիշկ Յակով Զավիրիկի (Հակոբ Զավիրյան) ջանքերով Կարինի ռուսական իշխանություններից վերադարձնում են քաղաքի «Երիտասարդական միությանը» պատկանող տպագրական մերենան²⁹:

Որբերի հայտնաբերման աշխատանքների շարունակումը խիստ անհրաժեշտ էր, քանի որ տեղեկություններ էին ստացվել, որ ծննդագույր հայ երեխաներին տանում են Ռուսաստան: Ախալքալաքի զավառի Սուլտան գյուղի բնակիչ Զարմայր Եղոյանի վկայությամբ. «Սարիդամիջի երկարուոր կայարանում տեսայ երկու զինուոր, որոնց մօտ գտննում էին 18 հոգի հայ որբեր 6-10 տարեկան: Որբերը բերուած էին Էրզրումի նահանգի թիրք բնակիչների մօտից և որու սպաների յանձնարարութեամբ յիշեալ երկու զինուորները պիտի տանեին Ռուսաստան սպաների տնեցոց մօտ ապելու իրքն հոգեգալակ»³⁰:

Որբերի և փրկվածների հայտնաբերման աշխատանքները շարունակելով ճակատին ավելի մոտ գտնվող Երզրումայում, Ռուսունը հեռագրում է Համառուսաստանյան քաղաքների միության Կովկասի մասնաճյուղի գլխավոր լիազոր, Թիֆլիսի քաղաքագլուխ Ալ. Խատիսյանին՝ շտապ դեղորայք, պարեն ուղարկելու անհրաժեշտության մասին: Այստեղ փրկվածների թիվը հասնում էր չորս հազարի³¹: Ուղ մնացածները զիսավորապես ապաստանել էին Դերսիմում, որի բնակիչներն իրենց վերաբերմունքով արմատապես տարբերվում էին քրդական ցեղախմբերից:

26 Տե՛ս ՀԱԱ, ֆ. 57, գ. 5, գ. 56, թ. 39 շրջ.:

27 «Համբաւարեր», 16 հոկտեմբերի 1916, N 42, էջ 1327:

28 Տե՛ս ՀԱԱ, ֆ. 57, գ. 5, գ. 56, թ. 39 շրջ.:

29 Տե՛ս «Դորիգոն», 15 սեպտեմբերի 1916, N 205:

30 «Համբաւարեր», 30 հոկտեմբերի 1916, N 44, էջ 1391:

31 Տե՛ս «Դորիգոն», 8 սեպտեմբերի 1916, N 201:

Ըստ այլ տվյալների՝ Երգնկայում և Դերսիմում գտնվող հայերի թիվը հասնում է մոտ վեց հազարի³²: Երգնկայի գրավումից 15 օր անց՝ 1916 թ. հունիսին, քաղաք է ժամանում Մոսկվայի Հայկական կոմիտեի բռուցիկ ջոկատը, որը պետք է բժշկական օգնություն ցուցաբերեր տեղի բնակչությանը: Գերված հայերի որոնման համար կազմակերպվում է հասուլ ջոկատ, որը ազթեցիկ քուրութեակի միջնորդությամբ սկսում է որոնման աշխատանքները: Քրդերը համապատասխան գումարի դիմաց լեռներից տեղափոխում էին հայերին և հանձնում կոմիտեի անդամներին: Առավել դժվար էր թուրքերի մոտ բռնի պահպող հայերի որոնումը: 1916 թ. հունիսի 24-ից մինչև հոկտեմբերի 1-ը հաջողվում է հայտնաբերել և ազատել 4671 հոգու, որոնցից մոտ 450-ը 4-ից 12 տարեկան որբեր էին³³:

Մոսկվայի Հայկական կոմիտեն Երգնկայում բացում է 25 մահճակալանց հիվանդանց և կազմակերպում ամբողջապահ ընդունելություն: Բացվում է նաև սննդակայան, որը 1916թ. հունիսի 25-ից ճաշ էին ստանում 500, իսկ սեպտեմբերի 18-ից՝ 1200 հոգի³⁴:

1917 թ. փետրվարի դրությամբ Կարինում և շրջանում բնակվում էր 3345 հայ: Նրանք ապրում էին խոնավ, կիսաքանդ տներում, կիսամերկ և թերանված: Բնակչությանն օգնելու նպատակով Կարինում գործող կազմակերպությունները կոչով դիմում են ինչպես հայ, այնպես էլ ուս հասարակությանը: 1917 թ. Փետրվարյան հեղափոխությունից հետո էլ, չնայած ստեղծված ծանր պայմաններին և փորձություններին, հայկական կազմակերպությունները շարունակում էին աշխատանքները Էրզրումի նահանգում: 1917թ. հունիսի դրությամբ Կարինի օլրուցում արդեն բնակվում էր 10500 հոգի, որոնցից 6250-ը՝ կանայք և երեխաներ, իսկ 3800-ը՝ աշխատունակ տղամարդիկ³⁵:

Ստորև ներկայացվող փաստաթղթերը տպագրվում են առաջին անգամ, ուղղագրական և կետադրական որոշ շտկումներով, սակայն ոճը պահպանելով: Փաստաթղթերը վերնագրել ենք մենք: Բոլոր լենգգծումները փաստաթղթին են: Բնագրերը պահպում են Հայաստանի ազգային արխիվում:

Ռուբեն Օ. Սահակյան
պատմ. գիլ. բեկածու

THE PROBLEM OF RECONSTRUCTION OF WESTERN ARMENIA IN 1915-1917

Newly Brought to Light Documents on the Activities Carried out by Rostom and Armenian Beneficial Companies in Karin in 1916

Ruben O. Sahakyan

32 Տես ՂԱԱ, ֆ. 503, գ. 1, գ. 69, թ. 25:

33 Տես “Արմանսկий вестник”, 22 յանվար 1917թ., Ն 1, ս. 16.

34 Տես նույն տեղում, էջ 17:

35 Տես ՂԱԱ, ֆ. 654, գ. 1, գ. 17, թ. 54:

**ՌԱՍՏՈՄԻ ՆԱԽԱԿԸ ԿՈՎԿԱՍԻ ՀԱՅՈՑ
ԲԱՐԵԳՈՐԾՎԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ
ՆԱԽԱԿԸ ՍԱՍՏՈՆ ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆ-
ՅԱՆԻՆ՝ ԼՐԱՅՈՒՑԻՉ ԴՐԱՄ
ՀԱՅԹԱՅԹԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ**

30 օգոստոսի 1916 թ.

Երգնական

Սիրելի Սամանն³⁶

Երբեք չպիտի ներեմ ձեզ որ ինձ 1000
թուրլի-ով ճանապարհ դրիք և ինձ որ ըն-
դունեցի և հանգիստ արդույ ճանապարհ ընկայ:

Այստեղ ստիպած եղայ 3000 թուրլի]
պարտը վերցնել մի կապալառու հայից: Նրա
անունն է Վաղարշակ Քիշնիշեան, ընկերող
անունը Արդաշէս: Տոփ նրանց ստացական, որ
ներկայացնին թիֆիզում քեզ կամ
սրբազնիք³⁷: Զգիտեմ, թէ ինչ գումարներից
պէտք է վճարեք, Կենդրոնականի³⁸, թէ
Զալիսուշեանի³⁹ հանգանակորիննից: Դա
այդտեղի գործն է, միայն թէ խնդրեմ չուշացնեք:

Ինչպէս տեսնում եմ, ծախսերը հետզինեսէ
աւելանալու են: Պէտք է առնազը այստեղ
պատրաստ ունենալ 10000 թուրլի]:
Անհրաժեշտ եմ համարում նոյն խսկ մի քիչ
աւելի ծախսել, միայն թէ շատ մարդ ազատի,
եթէ ոչ ճանապարհերը շոտով կը փակին:

Սի քանի ընտանիքներ կան, որոնք
հարուստ անդամներ ունին դուրս: Փոքրիկ
փոխառությունն կարելի է անել որպաց, վստահ
լինելով, որ փոխարէնը կը վճարի: Շատերը

ազգականներ ունին Ամերիկայում: Պատրաս-
տում ենք այդպիսիների ցանկը՝ Ամերիկա հեռ-
ագրելու համար:

Ո-ոստ[ով]

ՀԱՀ, ֆ. 28, գ. 1, գ. 536, թ. 22-23:

Բնագիր: Զեռագիր:

**ԿԱՐԻՆԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵԻ ՆԱԽԱԿԸ
ԿՈՎԿԱՍԻ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾՎԿԱՆ
ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ԿԻՑ ԳՈՐԾՈՂ ՀԱՅԿԱԿԱՆ
ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵԻՆ՝ ԿԱՐԻՆՈՒՄ,
ԵՐԶՆԿԱՅՑՈՒՄԵՎ ԱՅԼ ՎԱՅՐԵՐՈՒՄ
ԳՏՆՎՈՂ ՀԱՅ ԳԱՂԹԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆԸ
ՑՈՒՅՑ ՏՐՎՈՂ ՕԳՆՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ**

Հայկական Կենդրոնական Կօմիտէին

Յարգելի Հայրենակիցների

13 սեպտեմբերի 1916 թ.

Երգում

Ասկէ առաջ պարբերաբար Ձեզ տեղեկու-
թիմոցներ տած էինք Երգումի ու շրջանի
գաղթականներու դրութեան նախին, այժմ
ուսական գորքի յառաջիսաղացումով գրասե-
ցան Երգնական, Բարերդը, Քղին, Դերջանը ու
բնականարար աւելացաւ գաղթականներու թիվը:

Ինչպէս Ձեզ յայտնի է, մեր օգնութեան
միջոցները շատ սույ են, չունեինք կառա-
վարական միջոցները, ինչպէս նաև Կենդրո-
նական Մարմններից այդ ուղղութեամբ ոչ մի
օգնութիւն ցոյց չտրեցաւ մինչև հիմա, հակառակ այս բրոդին մեր ճեղքի տակ եղած
միջոցներով ինչպէս նաև Քաղաքների Միու-

³⁶ Հարությունյան Սամանն (1875-1941)- հասարակական-քաղաքական գործիչ, Կովկասի Հայոց բարեգոր-
ծական ընկերության նախագահ, Դայ ժողովրդական կուսակցության ղեկավարներից: 1918-1919 թթ. ՀՀ
առարտաստանության նախարար:

³⁷ Նկատի ունի Վրաստանի և Իներերի հայոց թեմակալ առաջնորդ Մեսրոպ Եպիսկոպոս Տեր-Սովուխյանին:

³⁸ Փախստականներին և կամավորներին օգնություն կազմակերպելու նախատելով, Կովկասի Հայոց բա-
րեգործական ընկերությունը 1914 թ. սեպտեմբերի 14-ին թիֆիսում կայացած համագումարում ընտ-
րուու է Հայկական կենտրոնական կոմիտե բաղկացած 24 անդամից: Կոմիտեի անդամներն էին Վրաս-
տանի և Իներերի թեմի առաջնորդ Մեսրոպ Եպիսկոպոս Տեր-Սովուխյանը (պատվավոր նախագահ),
Սամանն Հարությունյանը (նախագահ), Ալ. Խասիսյանը, Չովս. Խոնոնունցը, Ա. Մելիք-Ազարյանը և ուրիշ-
ներ: Ռուսական իշխանությունների կողմից պաշտոնապես ճանաչվել է 1915 թ. օգոստոսի 30-ին և մեր-
կայացուցիչ ուներ Ներքին գործերի նախարարությունում հանձին Պետական դումայի անդամ Մ. Աթեմ-
յան:

³⁹ Զալիսուշյան Գրիգոր (1861-1931)- հայ հասարակական գործիչ, պատմաբան և իրավաբան: Աշխա-
տությունների մեջ մասը նվիրված է Հայկական հարցին և հայերի զանգվանային կուտրածներին: Ակ-
տիվ մասնակցություն է ունեցել հայ կամավորական շարժմանը և գաղթականների համար օգնություն
կազմակերպելու աշխատանքներին: 1919-1920 թթ. Եղել է Հայավայր հյուսապառու Դնին Ուստումիւն: 1920
թ. մայիսին գլխավորել է Դայ ամկուսակցականների միության ծավալորում, ընտրվել է նրա վարչության
նախագահ:

թեան կողմէ ցոյց տրած օգնութեան շնորհիւ կարելի եղաւ մի կերպ օգնութիւն փուրացնել մեր դժբախտ հայրենակիցներուն:

Այսօր Ձեզ կրտաճր ընդհանուր պատկերը Երգուոմի և Երգմայի շրջաններու գաղրականական գործին:

Երգմայա.-Պրմ. Ռուսուոմը Կովկասից վերադառնալուց մի երկու օր յետոյ մեկնեց Երգմայա, որ մնաց քսան օրի չափ, իր տած տեղեկութիւններն հետեւեալներն են:

Երգմայի մէջ այժմ կայ 3000-ի չափ գաղրականութիւն մը, բաղկացած տղամարդկանցից, կանանցից և երեխաներից: Ասոնց մեծամասնութիւնը ապաստանած էր Տերսիմի քրդերի մօս, որը պէտք է ատել մկրդի մինչև այսօր ցոյց տած են լաւ ընդունելութիւն: Ծնորհիւ այդ աջակցութեան, բաւական բով տղամարդիկ ազատած են Խարերդի, Սիզրէի, Չիկածագի և այլ շրջաններնեն:

Ամէն օր շարունակ կուգան տասնեակներով քրդերի առաջնորդութեամբ, որոնք լաւ կերպով կը վարձատրին: Ազատածներու պատմածին համաձայն, դեռ ես շատ բով փախստականներ կան Տերսիմի մէջ: Մեր ոժերի մերած չափով կաշխատներ ձմեռող չհասած, որքան կարելի է շատ բով գաղրականներ ազատել, որովհետև մի քսան օր յետոյ, վերահաս ձմրան շնորհիւ Տերսիմի լիոնները անանցանելի կը լինեն, և հետեւարար փոխադրութեան ոչ մի միջոց հնարաւոր չի լիներ:

Փախստականները գրեթէ մերկ, անօրի վիճակի մէջ կուգան, որոնց հարկ եղած անմիջական օգնութիւն ցոյց կը տրի: Կենսական մթերքներ շատ հեշտութեամբ կարելի կը լինի ճարել, եթէ երբեք դրամ ունենային:

Այսօր Երգմայա մեկնեցաւ Մոսկվայի Հայկական կօմիտէի կողմէ կազմակերպած Բժիշկ-Սննդական խոմքը՝ թժիշկը Արշակ Տեր Պողոստանի ղեկավարութեամբ: Կօմիտէն 250 ծեռք ներքնազգեստ ուղարկեց գաղրականներին բաժանելու հիմքիալը: Մի քանի օրից մեկնի գուցէ Քաղաքների Սիութեան փոխադրական խոմքը՝ բնոնաւրուած կենսական մթերքներով:

Երգուոմ.- Մինչեւ այսօր բնիկ կարմէցի և զանազան վայրերից եկած գաղրականներու

ընդիանուր] թիւն է՝ 1304-հետևեալ կերպով՝ տղամարդիկ՝ 573, կանայք՝ 503, երեխաներ՝ 5-16 տարեկան՝ 192, երեխաներ՝ 1-15 տարեկան՝ 36:

Իսկ դաշտի գիտերի Մուլուրկա, Հինձք, Զիրող, Հմուլուն, Ըղուածոր, Օձնի, Զիքրլիկ և այլ գիտերի մէջ տղաւորած կան 1522 անձ, հետևեալ կերպով՝ տղամարդ՝ 1002, կին՝ 446, 1-5 տարեկան երեխաներ՝ 74:

Քղիի և Մամախարումի շրջանի Ծէճ, Ղամար, Զիլանց, Զուզու, Կօրէր, Մարքայա, Աղաքեր, Ապարան, Զամախչի, Թարի, Ծաղկարի և Քղի քաղաքի ու գիտերու մէջ տեղաւորած կան 1800 անձ:

Քարերդ.- Քարերդի շրջանից ազատած են մօտաւորապէս 500 անձ, որոնց 400-ը կը գտնի շրջանի գիտերը, իսկ 100-ը՝ քաղաքը: Այստեղ ալ մինչև այժմ ալ ոչ մի օգնութիւն չի հասած: Ցորեն կարելի կլիմի ճարել շատ էժան զներով: Կօմիտէն որոշած է շուտով ուղարկել մի ներկայացուցիչ, որը պիտի գրադի շրջանի գործերով:

Կարճոյ դաշտի, Քղիի, Մամախարումի շրջանի գիտացիները կգրադին երկրագրութեամբ և կը քաղին մի մասը հայերի այն արտերի, որ ցանած են բորբերը և որոնք ճահանջի ատեն բողել ու հեռացել են:

Ներկայացնելով Ձեզ մօտաւոր պատկերը շրջանիս գաղրականական գործին, յոյս ունինք, որ ի նկատի առնելով շրջանիս բազմապիսի պահանջները, հարկ եղած շուտափոյր օգնութիւններ կը հասցնէք:

Մնամք Յարգանոյ՝ ի դիմաց Կարճոյ Հայկական] Կօմիտէն:

Ատենապետ [ազգանունը բացակայում է] Քարտուղար [ազգանունն ընթեռնելի չէ]

կնիք՝ «Կարճոյ հայ փախստականների կոմիտէ: Էրզերումսկի կոմիտէ ու պրեզերու արման բեջուցւ:

ՀԱԱ, ֆ. 28, գ. 1, գ. 536, թ. 32-32^ա:

Բնագիր: Ձեռագիր:

N 3.

**ԿԱՐԻՆԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵՒ ՆԱՍՏԱԿԸ
ԿՈՎԿԱՍԻ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾՎԱԿԱՆ
ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ՎԿՑ ԳՈՐԾՈՂ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵՒ
ԴՐԱՄ ԵՎ ՀԱԳՈՒՏԱ ՈՒՂԱՐԿԵԼՈՒ
ԱՆՀՐԱՄԵՇՏՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ**

Հայկական Կենդրոնական Կօմիտէին
ի Թիֆլիս

Յարգելի Հայրենակիցներ

26 սեպտեմբերի 1916 թ.

Էրզրում

Կը հաստատենք մեր 12 թավիր տեղեկագիրը: Այսօր կատանաք մի քանի տեղեկութիւններ մեր շրջանի գաղթականական գործի մասին:

Ինչպէս գրել ենք, տեղույս գաղթականների սննդի հոգով ստանձնած է Քաղաքների միութիւնը, բաց անեղով մի սննդակայան, բայց հետզիւտ մթերքները կը բանգանան, մասնաւորապէս հացը, որ այս վերջերս գրեթէ չի ճարդիր, այնպէս որ գաղթականները ստիպւած են պատառ մը հացով անցկացնել իրենց օրերը: Այս առքի անհրաժեշտ կը նկատենք, որ Կովկասից որոշ քանակութեամբ ալիր հասցներ, ապա եթէ ոչ շուտով մենք մեզ անտանելի դրութեան առաջ կը գտնինք: Միս կողմէ կօմիտէս ուղարկեց մարդիկ հեռաւոր գաւառները մթերք հաւաքելու: Ցոյս ունինք Դերջանի շրջանից բաւական քանակութեամբ ցորեն հայրայիրու: Մեզ երկու ամիս առաջ, եթէ բաւականաշափ փող ունենայինք մեր ծեռքին՝ շատ հեշտութեամբ կը կարողանայինք այդ պէտքը լրացնել, այնպէս որ այժմ երկի դժւարութիւններու պիտի հանդիպեն մեր ներկայացուցիչները, նոյնպէս և զնի մասին՝ ինչ զնով որ կարելի կը լիներ ծեռք բերել սրանից մի քանի ամիս առաջ, այսօր աւելի քանի պիտի կարողանամք գնել: Բայց և այնպէս կարիքի անհրաժեշտութիւնը աչքի առաջ ունենալով, մենք զնի մասին երկրորդական նշանակութիւն պիտի տանք:

Գաղթականները, որ կուզան Երզակայից ու այլ շրջաններից, գրեթէ մերկ վիճակի մէջ կը գրնալին: Այս առքի կօմիտէս սկսած բաժանել հայոց կելեկեցոց վերցրած ապրանքները: Մինչև այսօր բաժանածէ (630) չեղոր զգնարացու՝ 400-ր կամացի, իսկ 230-ր՝ երեխանների: Բայց տաք հագուստի կարիքը խիստ զգալի է, մանաւանդ, որ Էրզրումի ծմեռը շատ խիստ լինելուն, շուտով սկսելուն պատճառով այդ պակասը սուր կերպարանք պիտի առնի: Էրզրումի մէջ դար հագուստ բնաւ չի ճարտիր, հետևաբար պէտք է հայրայրել Կովկասից: Պիտի խնդրէինք Կենտրոնական Կօմիտէիդ, որ մասնաւոր ուշադրութեան առարկայ դարձներ այս կեզր, և օր առաջ դրական կերպով կարգադրել հարկ եղածը, որկերով բաւականաշափ դար հացուս:

Վերջերս հասան գաղթականները՝ տեղաւորելու հայմանալու բաւական մեծ դժւարութիւններու հանդիպեցանք: Սրանից մի քանի շաբաթ առաջ կարգադրութիւն եղա, որ այն բուրքերը, որոնք կը բնակին հայերու տների մէջ՝ դուրս հանին: Մի քանի օրան մէջ դատարկեցան մի շաբաթ տներ, բայց յետոյ մեզի անյայտ պատճաններով երկրորդ կարգադրութիւն եղա, որ մնան: Այնպէս որ ներկայիս հնարաւոր չի համարի բուրքերին հանել:

Նորէկ նաշաբնիկը [պետը] խստացաւ խօսել հրամանաւորի հետ և հեռազերել Պէշկովին⁴⁰: Այժմ կսպասինք այդ դիմումի արդինքին, մինչ այդ մի շաբաթ գաղթականներ մնացած են գրեթէ դուրսը: Հետեւարար բնակարանի չգրյութիւնը ու սննդի անբարարութիւնը պատճառ դարձած են հիւանդութեանց ծաւալելուն: Բարեքախտաբար գաղթակի հիւանդութիւնները մուտք չեն գտած գաղթականաց մէջ:

Տղամարդկանց աշխատանքի կազմակերպումով ենք գրադաւած, բայց այդ աշխատանքը շատ դանդաղ կերպով յառաջ կը գնայ, վասն զի հնարաւորութիւն չունինք գոնէ, մի քանի օրով անոնց կուշտ ուտացնելու և տաք հագուստ տալու: Այնուամենայնիւ ամեն օր քիչ քիչ կը

⁴⁰ Պեշկով Նիկոլայ Նիկոլայի (1857-?). -ռուսական բանակի գեներալ: 1916 թ. հուլիսին նշանակվել է պատրիարքական օրենքներով Թուրքիայից գրավված Արևմտյան Յայաստանի (Թուրքահայաստանի) և այլ շրջանների գեներալ-նահանգապետ:

տեղատրենք զանազան աշխատանքներու մէջ:

Ինչպէս Ձեր, նոյնպէս էլ մեր ցանկուրիւնն է Երգումի և այլ վայրերու մէջ բանալ պահեստներ: Այդ գործի կազմակերպման հ[ա]մ[ա]լը անհրաժշտ է ունենալ սեփական *Sripanasvapnayut*⁴¹՝ լինի այդ Կ[ենտրոնական] Կօմիտէի կողմից, լինի Քաղաք[ների] Միութեան փախստականների մասի կողմից:

Ծախսեր կան, որ կը մկնի տեղական կօմիտէի վրայ, հետևաբար պէտք է որոշ գումար յատկացնել այդ ուղղութեամբ, կը կարծէնք, որ Կ[ենտրոնական] Կօմիտէդ ընդուած կը գնայ մեր այս պահանջին:

Ամէն օր Տէրպիմից Երգմկան կը գնան նորանոր գաղրականներ՝ քրիերի առաջնորդութեամբ: Այսօր Երգմկայից հեռագիր ստացանք, որ մի օրայ մէջ 75 և 110 փախստականներ եկած են Երգմկա: Հետզիեսէ այդ գաղրականները կը տեղափոխուին Երգում: Սեպտեմբերի 14-ից մինչև այսօր Էրգում են հասած 684 անձ և 112 որք, որոնք յանձնած են Մոսկվայի Հայկական Կօմիտէին: Նոր ճանապարհել են 52 հոգի: Առաջին կարաւանը, որ կը բաղկանար 424 հոգուց, հետևեալ շրջաններից են.

Խարթերի շրջաններեն	24 հոգի
Խօօպք. -,-	17 -,-
Չարսանճաքի -,-	130 -,-
Բարերդէ -,-	10 -,-
[Ընդամենը]	243 [հոգի]
Զօշշկածաք շրջաննեն	111 հոգի
Բէյրի -,-	53 -,-
Տրապիզոնի -,-	24 -,-
Ըլապին Գարախաքի -,-	11 -,-
Չանազան շրջաններեն	44 -,-
243 [հոգի]	243 [հոգի]
Ընդիլանուր] գումար	424 [հոգի]

Յաջորդի կը տեղեկագրէնք Ձեզ նոր եկածներու ցանկը և որ շրջաննեն լինելը: Նոր հասած գաղրականներից մի հարիր ինքի

⁴¹ Լկատի ունի մասնագիտությամբ թժշկ Յակով (Յակոբ) Զավերիկին (Զավերյան), 1866-1920: Յայ քաղաքական և պետական գործիչ, ՇՅԴ անդամ: 1912-1914թթ. ակտիվ մասնակցություն է ունեցել հայկական բարենորդումների իրականացման աշխատանքներին: Ակզենտական նույն է Յայկական II, ապա I կամավորական խմբերի թժշկը: Կամավորական խմբերի լուծարումից հետո ակտիվ մասնակցություն է ունեցել Երգումի նախանձի գաղրական հայ ընակցության տեղավորման և օգնության գործում: 1917թ. ժամանակավոր կառավարության կողմից Եշանակվել է Արևմտյան Յայաստանի գլխավոր կոմիսար, գեներալ Պ. Ռ. Ավերյանովի (1867-1937) օգնական քաղաքացիական հարցերի գծու: 1918թ. ՅՅ կառավարության կողմից կազմված պատվիրակության կազմով Մոսկվայում վարել է բանակցություններ խորհրդային կառավարության հետ: 1918թ. հուլիսին ծերաբակվել է, որից հետո նրան բոլոր աշխատել հիվանդանությունը, որտեղ վարակվել է թիֆով և նահացել:

տեղատրած ենք Դաշտի գիտերը: Կը խորինք նոյնպէս գաղրականների մէջ մասը բնակեցնել Դաշտի գիտերը:

Մնամ Յարգամօք՝ Կարճոյ Հայ փախստականների] Կօմիտէի ատենապետ՝ Գ. [Պեղեյան] [ստորագրություն] կնիք՝ «Կարճոյ հայ փախստականների կոմիտէ: Երզերումսկի կոմիտէ թագավորություն ընդունելի չէ»:

ՀԱԱ, ֆ. 28, գ. 1, գ. 536, թ. 34-35:

Բնագիր: Զիոնագիր:

Ն 4.

ՈՌՈՒՏՈՒՆ ՆԱՄԱԿԱԿ ԿՐԵՑ ՆԱՄԱԿԱԿԱ Ս. ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ ՎԱՐԻՆ ՈՐԲԱՆՈՑԻ ՀԵՏ ԿԱՊՎԱԾ ԽՆԴԻՐՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԵՏ ԿԱՊՎԱԾ ԽՆԴԻՐՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Սիրելի Սամսոն

29 հոկտեմբերի 1916 թ.

Սարիդամիշ

Կէս ճանապարհից նորից գնում եմ Կարին քժշկի հետի⁴¹, մի քանի օրից վերադառնարու յոյսով:

Բերանացի բաւական ունիմ հաղորդելու, առայժմ ուզում եմ գրել որբանցի խնդրի համար:

Մինչև իմ Կարին հասնելը, գյուլքուն ուներ մի որբանց (քաջի Մոսկվայի կոմիտէի որբանցներից) անզիյականի ամուսով, Կենդրուական որբանցը դեռ նոր է սկսել, զիստորապէս շենքերի անյարմարութեան պատճառով:

Եթե ուզում ես, պակրասպ եմ որբանցը դիրիմ ներկայացնել Կենդրուականի անսակ և անուղղ սկսել անզիյականը, որի համար աւելի դիրիմ է շենք պահանջել: Դա կազատի, ի միջին

այլոց և անհրաժեշտութիւնից դօկումենտները վերափոխելու: Դօկումենտները տնավարի են՝ կառավարութեան ներկայացնել այդ ձևով չի կարելի:

Եթէ համաձայն ես՝ հեռազիր, որ այնտեղ եղած ժամանակը վերջնականապէս կարգադրենք իսկիրպ: Ուստի [ոմ] [ստորագրություն] Սակագրություն. «Ընդունել... [ընթեռնելի չէ]:»:

ՀԱՅ, ֆ. 28, գ. 1, գ. 536, թ. 21-22:

Բնագիր: Զեռագիր:

N 5.

**ԿԱՐԻՆՈՒՄ ՀԻՄՆՎԱԾ ԱՆԳԼԻԱՎԱՆ
(ԲԱՔՍՈՒՅՑՎԱՆ) ՈՐԲԱՆՈՑԻ ՏՆՈՐԵՆ
Լ. ԼԱՆԻՍԻ ԱՌԱՋԱՄԿՆԵՐԸ ԿՃՔ
ԿԵՆՏՐՈՆՎԱՎԱՆ ԿՈՄՏԵՒՆ
ԲԱՅՎՈՂ ՈՐԲԱՆՈՑԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ**

Առաջարկներ Կարնոյ Ազգային որբանոցներու խնդրի շուրջ Թիֆլիսի Հայկական Կենտրոնական Կոմիտեին

2 դեկտեմբերի 1916 թ.

Էրգում

Պատվարժան] Կօմիտէիդ ծանօթ է, որ Կարնոյ մեջ նոր բացուելիք որբանոցի շուրջ խորհրդակցութիւններ լրելու, նախահաշիւ ներկայացնելու եկայ, բայց այստեղ լեկով, որ Պըքարընեան որբանոցը արդէն յանձնուած է Կօմիտէիդ խնամակալութեանը, նպատակայարմար դասեցի հետևեալ առաջարկները քերել ժողովին հաստատութեան:

Այժմ Պըքարընեան որբանոցի մեջ կան 151 որբ-որբուիհներ, որոնցմէ 50-ը ստիպուած ըլլանք շուտով նոր որբանոցի մը մեջ փոխադրել, քանի որ նախաձեռնող անգիտացները իրաւունք չեն տար մեզ [որբանոցում] 100 որբեր աւելի պահել:

Նոր որբանոց մը բանալն ալ, այժմու պայմաններու պատճառավ դժուար է և նիտիական մեծ գոհողութեան կարօտ, և յետոյ նոր որբանոց մը բանալու համար ոչինչ չպիտի կարենանք ըլլա, եթէ Պըքարընի որբանոցէն 50 որբեր ընդունենք:

Ուստի կառաջարկիմ.

Պահել Պըքարընեան որբանոցն իր այժմու

շէնքին մէջ, և այնտեղ գտնուող որբերու թիր աւելցնել 50 նորերով: Ուրեմն, որպէսզի Պըքարընի որբանոցի մէջ կարելի ըլլայ 200 որբեր պահել, պէտք է այդ 50 նորերուն սնունդի, հազուստեղին հայրայրման համար, այժմս որբանոցի պիտօնէին վրայ աւելցնել 9000 թ.ուրլի (ինը հազար րուպիի):

Որպէսզի հնարատորթիւն ունենանք Պըքարընեան շէնքի մէջ 200 որբեր պահել, պէտք է վերանորոգել և լարանի վերածել նոյն շէնքի բակին մէջ գտնուող մեծ սրահը, որ կարելի է ազատ կերպով 170-200-ի շափ աշակերտներ ընդունել: Այդ պահանջուած նորոգութիւնը իրագործելու համար անհրաժեշտ է՝ 3000 րուպի

Լարանական կայսերական	1000 -,-
տրման համար	
Վառելափայտի և	1200 -,-
լուսատորության [համար]	

Սիանագ 5200 -,-

Այս նորոգութիւնը ընթելով կարելի պիտի ըլլայ ոչ միայն որբանոցի մէջ գտնուող 5 տարեկանն վեր (մօս 150) որբերը կրթել, այլ և Կարնոյ հայ բնակչութեան երեխաներէն 50 շափ աշակերտներ ընդունիլ. պահելով ուսուցչական այժմու կազմը և կամ անհրաժեշտութեան պարագային իրավունք նոր ուսուցչի մը:

Ուրեմն Կենտրոնական] Կօմիտէին տրամադրելով նոր ընդունելիք որբերու սնունդի և հազուստեղին համար

9000 թ.ուրլի]

Լարանի վերանորոգութեան,

կահաւորման, վառելափայտի 5200 թ.ուրլի]

Չնախատեսուած ծախքերու

համար 1500 թ.ուրլի]

Գումարը

15700 թ.ուրլի]

Կօմիտէն Կարնոյ մէջ կունենայ որբանոց մը 200 որբ-որբուիհներով և դպրոց մը 200 աշակերտներով, որոնց 50-ը բնակչութեան երեխաներէն:

Տնօրէն Կարնոյ Պըքարընեան Որբանոցի՝ Լ[սոն] Լանիս [ստորագրություն]

ՀԱՅ, ֆ. 28, գ. 1, գ. 536, թ. 19 և շրջ.:

Բնագիր: Զեռագիր:

ՎԵՐՋ